

## Hoy comienzan los festejos en honor de la Patrona de la Ciudad

### Somos soldados de la civilización

Melilla vela por los grandes destinos que le están encadenados y no quiere que su conciencia se llene de tinieblas ni que sus manos estén vacías de buenas obras. Orgullosa de su pasado, moviliza sus energías en patriótica cruzada, laborando por su presente y por su porvenir.

En la Península, obsesionan los temas políticos y cuantos conmoran en idéntica ideología, se organizan y agrupan, apresándose a la lucha. Aquí, afortunadamente hasta hoy —Dios haga perdurare, pues el mayor mal que pudieramos padecer sería la política partidista—, preocupan los problemas económicos, exigiéndolo así nuestra situación y el anhelo de contribuir a la consolidación de la paz. Las aspiraciones melillenses se concretan así: Que Melilla sea el centro de las actividades del oriente marroquí y su puerto obligado cauce de importaciones y exportaciones.

La Junta Municipal, genuina representación de la Ciudad, ha dado nueva orientación a las tradicionales fiestas y no omite medio para que se vean satisfechos esos deseos fondamente sentidos.

La Segunda Feria de Muestras Hispano-Marroquí, ha de tener mayor amplitud y más grande desenvolvimiento que la primera. Estos Certámenes estrechan el contacto con las kabilas rifeñas abriendoles un mercado anual para sus pequeñas industrias, cuyo carácter ancestral lejos de mermarle atractivos los acrecienta. A los kaides se les ofrece ocasión de admirar los progresos de la técnica agrícola y de la motocultura y de relacionarse con los hombres de negocios y jefes de Empresas que pueden contribuir al fomento de la economía rural. Las industrias locales encuentran alientos y estímulos, y la nacional motivo para mostrar sus adelantos y captarse clientela.

Queremos una mayor relación con el Marruecos oriental francés y su vecina Argelia, creadora de corrientes mercantiles y turísticas mutuamente beneficiosas. La relación y el trato, disiparán prejuicios y permitirán a los órganos directivos conocer de cerca el propósito que nos anima de una colaboración íntima y cordial.

El Congreso de Colonización, primero que se celebra, lo consideramos punto de partida para otros Congresos y Asambleas que anualmente reunan en Melilla a los soldados de la civilización, a los que valorizan nuestro Protectorado, para conocerse y estudiar las cuestiones que les afectan, con pleno conocimiento de causa, aportando los frutos de su experiencia. Ellos condensan sus aspiraciones en fórmulas concretas que permitan soluciones viables al ser expuestas a la Alta Comisaría y Dirección de Marruecos.

En suma: fiestas de celosias, recreo del espíritu y de los sentidos, de espaciamiento de corazones y ligadas a ellas, por cadena de rosas, instructivas manifestaciones de la industria y del comercio, de la minería y de la agricultura.

La Junta Municipal no olvida, —es Norte de su actuación—, aquel viril requerimiento de nuestro augusto Soberano, para que militares y civiles protégan con el mismo esfuerzo empleado en la contienda, la obra fecunda de crear en Marruecos instrumentos de riqueza y de bienestar. Tenemos fe en los destinos de Melilla, sin nivicos desalientos, estando nuestro espíritu abierto a la esperanza redentora.

Estas convicciones íntimas, esa fe en el porvenir, son potente faro que dispone las brumas de una crisis que pasará como fantasmas. Somos los melillenses soldados de la civilización y la civilización podrá momentáneamente detenerse en una crisis, pero sigue después su marcha triunfal.

CÁNDIDO LOBERA

Presidente de la Excm. Junta Municipal

### Sanatorio de San José MÁLAGA

Novísimo e ideal para el tratamiento de la neurastenia, nerviosos y mentales. Espíndido parque. Recreos.

### EL CONCURSO DE GANADO

BASES A QUE SE AJUSTARA

En toda explotación agrícola bien organizada han de formar un conjunto armónico la Agricultura y la Ganadería, pero desde luego una de ellas es la que marca la pauta en su organización; así allí donde los productos vegetales tienen el mejor mercado y aprecio remunerador, la orientación agrícola predominia reduciéndose la ganadería a la indispensable para obtener el trabajo preciso, consumir los residuos de la explotación y contribuir en lo posible a suministrar el estiércol necesario para el abonado. Por el contrario cuando la multitud de factores que intervienen en la producción determinan una defectuosa salida para el producto o los precios no compensan los gastos efectuados en la medida que fuerá de descartar hay que buscar la compensación si ello es factible en el incremento de la ganadería.

En el desarrollo de la Economía de la zona que forzosamente reside en su Agricultura y Ganadería se aprecia que la primera ha de luchar constantemente con la competencia de la vecina zona francesa y los problemas de superproducción y «España» con sus correspondientes crisis que han de establecer limitaciones en los cultivos siquiera sea temporalmente; dificultades que los técnicos han de esforzarse en obviar disminuyendo a límites mínimos los precios de producción y marcando orientaciones respecto a los cultivos más convenientes.

La Ganadería por el contrario presenta amplio campo a los agricultores y colonos. La inmensa mayoría de la carne consumida en la zona procede de reses obtenidas fuera de ella; en agricultura



Excmo. Sr. Teniente General D. Dámaso Berenguer,  
Presidente del Consejo de Ministros

se deja sentir la ausencia de animales adecuados al trabajo; el comercio de la carne, convenientemente encauzado presenta horizontes halagüeños y sobre todo la características de la zona son favorables a la explotación ganadera.

Merece por ello toda clase de plácemes la Comisión Organizadora por la inclusión en el programa de festividades del concurso de ganado que ha de celebrarse en los recintos de la Granja Escuela Experimental, durante los días 11, 12 y 13 del actual pues ésto mostrará la potencialidad ganadera de esta región oriental del Protectorado, ofreciendo una base sólida para los estudios de selección y mejora de la ganadería.

La organización de este Concurso, dado el estado actual de la ganadería, no puede ajustarse normas rigurosas y por ello las bases porque ha de regirse y a continuación se exponen revisión de generalidad. Más adelante en sucesivos concursos facilitada la labor de todos por las enseñanzas que de éste dimanan, podrán establecerse más concretas y un mayor rigor en las determinaciones que el Jurado haya de efectuar.

Dichas bases son las siguientes:

1.º Formando parte del programa de fiestas organizado por la Excm. Junta Municipal de Melilla, se celebrará los días 11, 12 y 13 de Septiembre un concurso de ganado, en el recinto de la Granja Escuela Experimental.

2.º El Concurso es libre, es decir que podrán asistir a él todos los agricultores y ganaderos de la zona, tanto indígenas como europeos, organismos oficiales, etc., presentando ejemplares reproductores y lotes de ganado de las especies caballar, asnal, bovina, ovina y prínea, de origen indígena u obtenidos en España, destinándose además una parte del recinto a la exhibición de aves.

3.º Todos los gastos de alimentación de los animales presentados durante los días de duración del concurso, así como los de guardería necesarios serán de cuenta de la Comisión organizadora.

4.º En el Concurso se considerarán cinco secciones correspondientes a cada una de las especies antes mencionadas y una sexta sección dedicada a aves, considerándose en cada una de ellas dos subsecciones: una para indígenas y otra para europeos.

5.º Los premios instituidos son los siguientes:

Ganado caballar. — Un premio de honor.

Un premio de 150 pesetas para el mejor ejemplar nacido en el país.

Un premio de 150 pesetas para el mejor ejemplar nacido en España.

Un premio de 50 pesetas para el otro mejor ejemplar nacido en el país.

Un premio de 50 pesetas para el otro mejor ejemplar nacido en España.

Cuatro accesits.

Ganado asnal. — Un premio de honor.

Un premio de 125 pesetas para el mejor ejemplar.

Un premio de 75 pesetas para el otro mejor ejemplar.

Dos accesits.

Ganado vacuno.

Primer subsección: Productos del país presentados por indígenas.

Un premio de 150 pesetas para el mejor ejemplar.

Un premio de 150 pesetas al mejor lote de tres o más vacas o novillos que se distinguen por su presentación de homogeneidad.

Un premio de 125 pesetas para el mejor lote de cuatro o más bueyes del país tipo carne.

Tres premios de 50 pesetas a los tres mejores ejemplares del país.

Segunda Subsección: Productos del país presentados por colonos españoles.

Propietario y Fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

### Ganado cabrío

Un premio de 75 pesetas al mejor macho del país.

Cuatro premios de 30 pesetas para los cuatro mejores lotes de 6 o más ejemplares del país tipo carne.

Cinco accesits.

### Aves

Un premio de honor.

Un premio especial de 75 pesetas para mejor lote que se presente europeo o indígena.

Un premio de 50 pesetas para el mejor lote de un gallo y 6 gallinas raza española o extranjera.

Cuatro premios de 25 pesetas para cada uno de los cuatro mejores lotes raza española o extranjera.

Un premio de 50 pesetas para el mejor lote de un gallo y seis gallinas indígenas.

Cuatro premios de 25 pesetas para cada uno de los cuatro mejores lotes indígenas.

Ocho accesits.

6.º Todos los ejemplares y lotes presentados al Concurso serán considerados como exportaciones temporales por las Aduanas del Protectorado debiendo presentar en éstas el correspondiente certificado expedido por el Servicio Agrónomo, donde conste el número y característica de los animales presentados.

7.º El Jurado que ha de entender en la calificación y adjudicación de los premios estará constituido en la siguiente forma:

Ingeniero agrónomo jefe del Servicio Agrónomo de Melilla.

Ingeniero Agrónomo Jefe de la Secretaría Técnica de la Dirección de Colonización.

Inspector de Higiene Pecuaria de la Dirección de Colonización.

Capitán Veterinario de las Intervenciones Militares.

Veterinario de la Junta Municipal.

Un ganadero designado por la Comisión Organizadora.

El Jurado se reserva el derecho de admisión para aquellos ejemplares o lotes que a su juicio no reúnan méritos suficientes.

Si no podrá recaer en un mismo ejemplar más de un premio y por tanto no se considerarán formando lote los ejemplares que se presenten a Concurso como sementaless.

9.º Todos los ejemplares y lotes presentados al Concurso deberán estar instalados en el lugar correspondiente en el recinto de la exposición en el plazo que media desde las dos de la tarde del día 10 hasta las nueve de la mañana del día 11 en que se cerrará la inscripción.

10. Todas las dudas que puedan suscitarse durante la celebración del Concurso deberán ser elevadas al conocimiento del Jurado que resolverá en definitiva en cada caso.

Procedentes de la zona francesa y Argelia llegaron ayer numerosos turistas, que vienen a asistir a las singulares fiestas organizadas por la Junta Municipal.

El número de automóviles que pasaron hasta anoche por el puente del Muluya, se acercaba a los ciento cincuenta.

Los autocares que hacen el servicio entre Uxía y Melilla, llegaron abarrotados de viajeros.

Las calles se vieron durante la tarde y noche de ayer, extraordinariamente concurridas, así como los establecimientos de comercio.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

El presidente de la Sociedad Excursionista Melillense don José María Paniagua, presidente.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## De la zona Occidental

### TERRITORIO DE TETUÁN

Un artículo de EL TELEGRAMA DEL RIF. Otras noticias

Tetuán 6  
El periódico «La Gaceta de África» reproduce un interesantísimo artículo publicado por EL TELEGRAMA DEL RIF, sobre la enseñanza en Marruecos, que suscribe el Inspector de Enseñanza del Protectorado, don Manuel Chacón.

Ha dejado de existir una hija del médico del Dispensario Municipal, don José Traba, quien con tan triste motivo está recibiendo numerosos testimonios de pésame.

Desde el próximo día 10 quedará establecida una segunda expedición postal para el envío directo de la correspondencia entre Ceuta y Tetuán, y con objeto de atender a las necesidades crecientes del servicio.

Continúa en el mismo estado de gravedad el jefe de la Aduana de Tetuán, don Bibiano Aréjula.

Ha marchado a Melilla el funcionario del Monopolio de Tabacos don Juan Jaén, acompañado de su familia, con objeto de asistir a las fiestas que comenzarán mañana en esa ciudad.

### CIRCUNSCRIPCIÓN DE CEUTA

Vaticinado. Notable dibujante. A Melilla

Ceuta 6

En vista de la gravedad de su estado, esta mañana le ha sido administrado el Viatico al rico propietario de esta ciudad don Andrés Mesa.

Ha llegado procedente de Málaga, el notable dibujante don Diego Mullor, con objeto de preparar una exposición de caricaturas de personalidades locales, en el Centro de Hijos de Ceuta.

Ha marchado a Melilla para pasar las fiestas de Septiembre, el director de los Previsores del Porvenir, don Lizardo Tirado, acompañado de su familia.

A Ceuta han llegado esta mañana los novilleros que actuarán en la corrida de mañana tarde.

### CIRCUNSCRIPCIÓN DE LARACHE

Elegios de nuestras carreteras. Festival benéfico

Larache 6

El «Diario Marroquí» publica un extenso artículo en el que hace un comentario acerca del magnífico estado en que se encuentran las carreteras de la zona española.

Además reproduce diversos textos de la prensa extranjera, que las elogia grandemente.

Existe gran entusiasmo con motivo del festival que se celebrará mañana, organizado por los Exploradores locales, a beneficio de su naciente Asociación en esta plaza.

A dicho festival han prometido asistir diversas personalidades de Tánger y de toda la zona española.

Procedentes de la zona vecina, llegaron los duques de Guisa.

En Alcazarquivir han comenzado los trabajos de la acometida de aguas a las casas de la ciudad.

Sigue funcionando con gran éxito el teatro de la Naturaleza de Alcazarquivir.

### ZONA DE TANGER

Disminuye la recaudación de Aduanas.

Obsequio

Tánger 6

La prensa local comenta la difícil situación porque atraviesa la ciudad internacional, a causa de la crisis económica que se deja sentir desde hace tiempo.

En la recaudación de Aduanas, durante el primer semestre, se señala un déficit de más de un millón de pesetas.

El sábado próximo se celebrará una fiesta nocturna organizada por el Comité de las escuelas de la Alianza Israhita y la Asociación de Antiguos Alumnos, a beneficio de los pobres de la localidad, de todas las religiones.

El ministro de España señor Aguirre de Cárcecer, ha obsequiado con un banquete al Obispo de Gallipolis y al comandante del buque planero «Giraldilla».

También asistieron a la comida otras distinguidas personalidades.

CORRESPONSAL.

**QUINARIO**  
Píldoras radicales contra calenturas. Extremadamente seguras en el tratamiento del paludismo en sus diversas formas de calenturas.

Cotidianas, Tercianas, Cuartanas, etcétera,

desaparecen por rebeldes que sean, obrando al mismo tiempo como poderoso tónico, por lo que vuelven rápidamente las energías perdidas.

Se venden en cajas y medianas cajas.

Preparado por el Farmacéutico

J. Fernández Muñoz.

Laboratorio en Navalcarnero (Toledo).

### NOTICIAS MILITARES

Para asistir al curso automovilista

Madrid 6

El «Diario Oficial» de hoy dispone que se incorporen al curso automovilista del Ejército, el soldado del regimiento de Infantería de África, Francisco Mañas Alvarez, el caño del batallón de Ingenieros, Benito Alcalde y los cabos de Sanidad de la Comandancia de Melilla Luis Gil Carrascosa, Baldomero Labastida, Gregorio Sanz Caubo, Rafael Marino Jiménez y Carlos Marcha Vallejo.

Supernumerario

Pasa a situación de supernumerario, el teniente de Infantería don Luciano Sanz Sole.

Disponible

Pasa a situación de disponible, con residencia en Mérida, el veterinario segundo de la Comandancia de Artillería del Rif, don Rafael Montero Montero.

Concursos

El «Diario Oficial» publica un concurso para cubrir tres plazas de capitán y una de teniente, con objeto de constituir el cuadro de mando del Cuerpo de Mozos de Escuadra de Barcelona.

También publica un concurso para cu-

brir la vacante de comandante segundo jefe de la Guardia colonial de Guinea.

Asimismo se anuncia concurso para cubrir una plaza de teniente auditor de segunda, en la Fiscalía logada del Consejo Supremo del Ejército y de la Marina, don Andrés Mesa.

y la Marina se habían puesto de acuerdo para hacer dimisión al Presidente Irigoyen.

El admirante Storni, que manda una escuadra de trece navíos, ha enviado un mensaje al Gobierno, en el que dice que no disparará un solo tiro contra los soldados que siguen al general Uriburu.

Dicho mensaje ha sido firmado por todos los oficiales de la escuadra, y con esto parece indicar que la Marina se une al movimiento revolucionario.

Salida de trenes militares. La mayoría de la población ignora la gravedad del movimiento.

Buenos Aires 6 Se sabe que varios trenes especiales conducen fuerzas del Ejército de las concentradas en la base de Campo de Mayo a Buenos Aires.

Los acontecimientos se han sucedido con tal rapidez, que la mayoría de la población ignora la gravedad del momento.

El señor Irigoyen cuenta en la actualidad 78 años, y según parece, había adoptado desde 1938, fecha en que volvió al Poder, una actitud casi dictatorial.

Además, se sabe que ha sido malisimamente informado, pues sus confidentes, especialmente dos ministros de su intimidad, han sido al mismo tiempo sus rivales más encarnizados.

Un teniente aviador muerto a tiros por sus compañeros

Buenos Aires 6 En el aeródromo del Palomar, ha caído hoy la primera víctima de la revolución.

El teniente aviador don Francisco Torres, que se negó a unirse a los revolucionarios, fué muerto a tiros por sus compañeros.

Se ha sabido que el primer regimiento de Caballería de guardia en Campo de Mayo, no se unió al movimiento hasta después de media hora de continuidad amenazas.

En los citados editoriales se felicitó al Gobierno por la energía demostrada.

### Fusilamiento de cuatro terroristas

Roma 6

Esta mañana los diarios publicaron ediciones especiales dando cuenta del fusilamiento de los cuatro terroristas eslovacos Marussig, Milos, Bidióv y Valencio, condenados a muerte anoche por el Tribunal Especial para la defensa y seguridad del Estado.

En los citados editoriales se felicitó al Gobierno por la energía demostrada.

### Los sucesos de la India

Algunos disturbios

Bombay 6

Con motivo de cumplirse el cuarto mes de la prisión del líder nacionalista Ghandi, se han registrado algunos disturbios, que han sido fácilmente sofocados.

Negociaciones rotas

Bombay 6

Se anuncia que las negociaciones entre los representantes del Gobierno británico y los partidarios del líder del partido nacionalista Ghandi, han quedado rotas definitivamente.

En esta noche se ha sabido que han resultado numerosos muertos, pues al ocurrir la explosión se encontraban dedicados a sus labores todos los operarios de la fábrica.

Una numerosa brigada de obreros se dedica a los trabajos de descombro con gran actividad, habiendo sido extraídos ya varios cadáveres.

Las pérdidas ocasionadas por esta catástrofe son de gran importancia.

### Catástrofe en una refinería de petróleo

Numerosas víctimas

Villamard (Curacao) 6

En la importante fábrica de la Compañía de Petróleos se produjo ayer tarde una formidable explosión, que destruyó por completo el edificio.

Hasta ahora se sabe que han resultado numerosos muertos, pues al ocurrir la explosión se encontraban dedicados a sus labores todos los operarios de la fábrica.

Una numerosa brigada de obreros se dedica a los trabajos de descombro con gran actividad, habiendo sido extraídos ya varios cadáveres.

Las pérdidas ocasionadas por esta catástrofe son de gran importancia.

### Declaraciones del conde de Romanones

Su hijo ha sido operado

Berlín 6

El ex jefe del Gobierno español, conde de Romanones, hablando con un periodista alemán acerca de la actual situación política española, ha declarado que para salir de ella hay tres caminos: la Dictadura, la revolución, o la inmediata convocatoria de las Cortes.

Preguntado si las elecciones las haría el actual Gobierno, contestó:

—Supongo que sí, aunque ello solo puede saberlo el Poder moderador.

Hoy ha sido intervenido quirúrgicamente el hijo del conde de Romanones, encontrándose el paciente en satisfactorio estado. En vista de ello se pidió el regreso a San Sebastián el lunes.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los resultados de la intervención quirúrgica han sido muy favorables.

El conde de Romanones, que se ha sometido a la operación, ha sido operado.

Los

# Para Jabón Espumoso, Consistente y Económico

**"LA DALIA"**  
DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

Producto de  
"La Industrial Melillense"

Fábrica  
de Jabones,  
Lejas, Velas y  
Cristal de sosa



Agustín  
SALOMÓ,  
Carretera  
de HIDUM,  
Teléfonos números  
**164 Y 611**

## ESPECTÁCULOS

REINA VICTORIA. — Hoy tres grandes secciones, a las 4.30-6.30 y 10.45.

Grandioso éxito de la agrupación Kosmos-Ballet. Debut de la bella canzonetta Carmen Escobar, y enorme éxito de la estrella del baile español Custodia Romero.

Mañana función en honor de los fotorreporteros, patrocinada por la Exma. Junta Municipal.

IMPERIAL. — De tres a una, cine selecto. Éxito "La gran idea", por Johnnes Hines y Louise Lorraine, y estreno de la super selección "Los Cuatreros", por Tom-Tyler y Chispita.

para ver la forma de solucionar la huelga de los obreros tranviarios.

Según parece el Comité de huelga ha expresado al Gobernador civil, que no acepta la pequeña mejoría que le ofrece la Compañía para dentro de un mes.

Esto hace que el conflicto se agrave.

También ha visitado el Comité de huelga las redacciones de algunos periódicos con objeto de exponer sus puntos de vista.

Comerciantes multadas

Córdoba 6  
El Gobernador civil, ha impuesto dos multas de mil pesetas a la viuda de Galván y una de mil pesetas a la Sociedad Parra, Cano y Gibert, fabricantes de harinas, por infringir la tasa del trigo.

Una fábrica y parte de su casería, destruidas por el fuego

Córdoba 6  
En el cortijo propiedad de doña Purificación Cuesta, se produjo esta mañana un incendio que destruyó por completo, una fábrica acerera y parte del caserío.

Las pérdidas ocasionadas por el siniestro son de gran consideración.

Muerte por un rayo

Zamora 6  
Sobre el pueblo de Vilarrinos, descarregó en las primeras horas de esta tarde una horroso tormenta, que atemorizó al vecindario.

Cayeron varias chispas eléctricas. Una de ellas cayó sobre un nogal, bajo el que se habían guarecido algunas mujeres, resultando muerta, la joven de veinticuatro años, María Ruiz Rivas y heridas de consideración Isabel de Díos Rivas, María Fernández Ratón y Felipe Rivas Peña.

Fallecimiento de un teniente alcalde

Huelva 6  
Esta madrugada ha dejado de existir el teniente alcalde don Francisco García Morales, que días pasados resultó herido en una finca de su propiedad, al ser atacado por un toro.

El señor García había sido alcalde y diputado provincial por Huelva y militó en el partido liberal.

Su muerte ha sido muy sentida.

Un sacerdotal intenta suicidarse

Las Palmas 6  
Esta mañana intentó poner fin a su vida, disparándose un tiro de revólver en la cabeza, el sacerdotal don Aurelio Astillero García, destinado en la tercera compañía, del primer batallón del regimiento de las Palmas.

**MAJESTIC HOTEL. BARCELONA**  
PASEO DE GRACIA.—Primer orden.—  
200 habitaciones.—158 cuartos de baño.—  
Orquesta.—Precios moderados. El más  
concurrido.

## EL TIEMPO ES ORO

y para que V. no lo pierda esperando el despacho  
de sus recetas o de sus encargos

**Farmacia Queipo**

se los envía a su casa y recibe los avisos por el teléfono 70

## Melillenses de ambos sexos!

Aprovechen la ocasión que se os brinda y realizar vuestras compras en la Casa India M. Díaldas e Hijos, que entre otros artículos está regalando los siguientes:

Medias todos los colores, imitación seda natural, a 4.90.

Sedas crudas magníficas calidades para trajes de señora, a 3.00.

Idem, idem, para trajes de caballero, a 4.00.

Crespones de seda en todos los colores, a 3.00.

Objetos de regalo muy originales, desde 2.00 pesetas.

Verdaderos mantones de Manila, desde 25.00 pesetas.

Todos los domingos, exposición de Mantones.

E infinitud de artículos, tales como: Gran surtido en mantones de Manila.

Mantones de seda y lana; Tapices; Tapetes; Kimones y otros paños, todos prácticos, los cuales se realizan a precios nunca vistos en Melilla.

No se oyden: Casa India M. DÍALDAS E HIJOS, Alfonso XIII, número 19, (frente a la iglesia del Sagrado Corazón, y junto a la confitería La Campana)

## El Infante Don Alfonso inicia un vuelo Madrid-Barcelona-Madrid

El "Times" habla del problema de los cambios. Asamblea de empleados y obreros municipales. Lo que opina el ministro del Trabajo sobre los actuales conflictos sociales.

Sobre la fusión de las carreras judicial y fiscal

Madrid 6

La ponencia nombrada para dictaminar acerca de la conveniencia de fusionar las carreras judicial y fiscal, ha terminado sus trabajos, habiendo enviado ya el informe correspondiente, al ministro de Gracia y Justicia.

El informe es extensísimo. En todos sus puntos se muestran conformes los señores que integran la ponencia, a excepción de lo referente al cómputo del tiempo en cada categoría.

Además este informe es contrario a la fusión de dichas carreras. No obstante se señala que deben reconocerse los derechos de aquellos opositores que lo hicieron para ambas carreras.

dose dichos de la ganadería de Confreras, que resultaron muertos y sosos.

Para asistir a esta corrida, Regaron esta mañana numerosos aficionados de Madrid y de otros puntos de la provincia.

Marcial Lafanda, en su primero, da cuatro verónicas enormes, y en el tercio de quiles es aplaudido en suelo de Bienvenida.

Con la muleta, Marcial da varios pases ayudados, obligando al bicho, que está algo quieto. Sigue la faena muy tranquilo, y termina con una estocada caída. Palmas.

En su segundo, Marcial, lucha para poner al toro en suerte. Con la muleta hace una faena bonita y termina de un pinchazo y una estocada hasta la boca, que hace rodar al toro sin punta. Gran ovación, las dos orejas, el rabo y vuelta al ruedo.

En su tercero, Marcial Lafanda, sujetó al toro con varios lazos buenas.

Con la muleta, hace una faena breve y termina de un pinchazo y una estocada corta, que hasta ovación.

Marcial Bienvenida, veróniquea algo distanciado. Después coloca un par de banderillas al quiebro, superior, y otro de poder a poder, enorme. Con la muleta hace una faena regular, sobre todo una gran pose de pecho para una estocada ladeada, y descalabilla al primer golpe. División de opiniones.

En su segundo veróniquea con estilo y después hace una faena breve. A la primera igualada, da un sazón defensivo y descalabilla al cuarto intento. Palmas.

En su tercero, Bienvenida apenas puede torcer de capa porque el toro buye de todo bien viviente.

Tras grandes trabajos logra poner dos pares de banderillas. Después con la muleta hace una faena inovada, sin dominar y abriendo da una estocada tendida y descalabilla al octavo golpe. Palmas.

Pesadas picadas retirarse

Sevilla 6

Se asegura que el diestro Antonio Posadas se retirará de la profesión al contraer matrimonio con una aplaudida artista de Madrid.

También se dice, que hace poco corresponde a Posadas un premio de cien mil pesetas en la lotería.

Los que creen que se retirará, se basan en que dicho diestro se ha negado a luchar una corrida que se le había ofrecido en Utrera.

Un toro corre al encargo de los corrales

Valencia 6

Comunican de Sueca que esta tarde durante el desencadenamiento de los斗牛士 que se lidiarán mañana en aquella plaza de toros, uno de los bichos alcanzó el encargado de los corrales José Baldufa, de 26 años de edad, produciéndole una grave cornada en el muslo izquierdo y la fractura de la quijada y sexta costilla.

Rúmen por cuestiones taurinas

Barcelona 6

En la Plaza Real, disculpan esta mañana varios amigos por asuntos taurinos. Tanto se excitaron los ánimos que uno de ellos hizo dos disparos de revolver hiriendo gravemente a su contrincante.

El agresor fué detenido y puesto a disposición del juez de instrucción y el herido llevado en el hospital provincial.

Varias noticias

Períodico matinal

Barcelona 6

El gobernador civil ha impuesto una multa de 250 pesetas al periódico "La Solidaridad Obrera", por haber publicado un artículo sin pasar por la censura.

Con este motivo, el sindicalista Peyró, visitó esta mañana al gobernador civil.

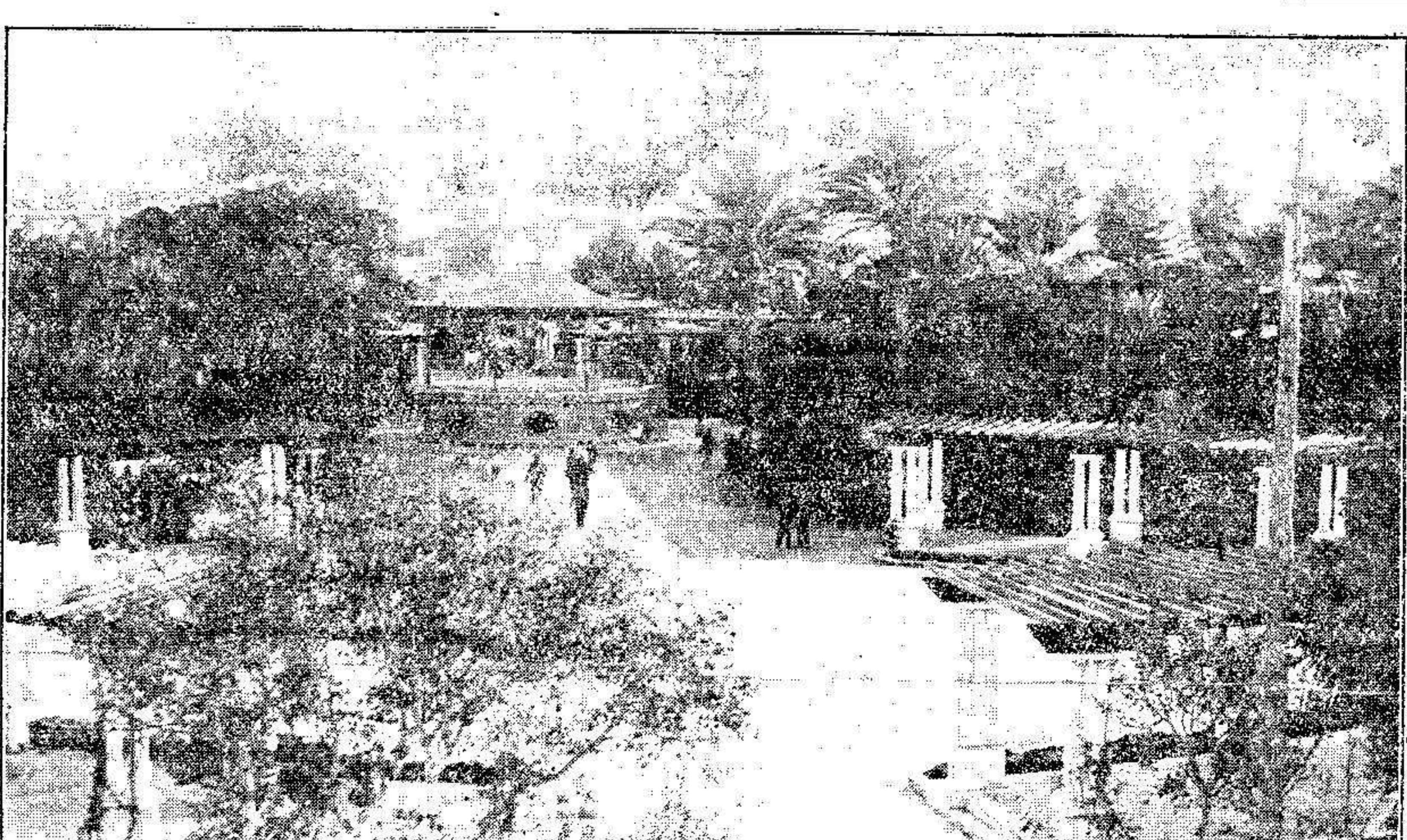
Throssón derrotado

Cleveland 6

Esta noche se ha celebrado un combate de boxeo a 15 rounds, entre el campeón mundial de los pesos semipesados Thomson y el príncipe Tommy Freemán.

Throssón resultó derrotado por puntos.

El combate fué en extremo refilón.



Melilla.-Un bello rincón del Parque Hernández. Al fondo el kiosco de la música.

## BANCO DE BILBAO

CAPITAL SOCIAL: 100.000.000 de PESETAS

Capital emitido desembolsado. 60.000.000 de ptas. Reservas . . . . . 65.000.000 — Dirección te-

FUNDADO en 1857 TOTAL . . . . . 125.000.000 — BANCOS DE BILBAO

Alcoy, Alicante, Algorta, Aranda del Duero, Briviesca, Burgos, Castro Urdiales, Cerdá, Durango, Elizondo, Estella, Guernica, León, Lequeido, Lerma, Londres, Madrid, Medina de Pomar, MELILLA, Miranda del Ebro, Ordizia, Palencia, Pamplona, París, Peñarroya-Puebla Nuevo, Ponferrada, Reus, Sabadell, Sagunto, Puerto, Salamanca, Sangüesa, San Sebastián, Sevilla, Tafalla, Tánger, Tarazona, Toledo, Tudela, Valencia, Vigo, Vitoria, Zamora y Zaragoza.

## EN PARIS Y LONDRES

do aceptaciones, domiciliaciones, créditos comerciales, cobros y pagos sobre mercancías en condiciones muy económicas. Las operaciones de cambio, Boisa, depósitos de títulos, forman parte de la actividad de dichas Sucursales las que a petición remitirán condiciones detalladas.

Correspondentes en todas las plazas importantes del mundo.

Nacional, contestando el señor Rodríguez de Viguri, afirmativamente.

Dijo que durante su viaje a Santander, llevaría a la firma rigua un decreto, sobre el pago de la Sección de Abastos a la Subsecretaría que pertenece a la actualidad a la Dirección General de Agricultura.

Anadió, que había firmado una Real orden, que pedían clamorosamente los elementos agricultores de toda España, y que se refiere a la infracción en la tasa del trigo.

En virtud de esta disposición, que se publicará mañana, la infracción impulsada por necesidades del labrador, la mitad de la multa la pagará el comprador, siempre que se trate de la tasa mínima y en el caso de que sea la tasa máxima, la multa la pagará el vendedor.

Dijo también, que había firmado una Real orden, sobre las atribuciones de la Subsecretaría de Economía Nacional.

El señor Rodríguez de Viguri, regresará a Madrid, de su viaje a San Sebastián, el miércoles próximo.



Angelita Romero Pérez

Subió al Cielo en el día de ayer  
a los 12 meses de edad

Sus desconsolados padres: don Francisco Romero y doña Angeles Pérez; hermanos Pepito y Lolita; su abuela materna; tíos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Castellar, n.º 9, al Cementerio de la Purísima Concepción, donde se despide el duelo por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Aviso al Comercio

UNIÓN GRIMBAL DE MELILLA

Esta entidad ha realizado intensas gestiones a fin de que el comercio de la ciudad pudiera permanecer abierto, hasta las 13 horas de hoy día 7, mañana día 8 y el próximo domingo día 13, sin haber obtenido resultados satisfactorios. Por oponerse a ello las leyes vigentes.

Lo que por medio de este aviso, se hace saber al comercio en general.

Melilla 7 Septiembre 1936. El secretario general, Arturo García.—12 presidente, Juan Palacio.

## QUESOS FINOS DE HOLANDA "PAUL KRUGER"

La marca preferida en todos los mercados por su exquisita CALIDAD

Agente: Jacinto G. Marfil  
Gran Capitán, 25.—Teléfono 617



Informes: Agente exclusivo, J. Alemany O'Donnell, 23, Melilla

## El problema de los cambios

Lo que dice el "Times"

Londres 6  
El importante rotativo "The Times", ocupándose del problema de los cambios en España, estima que dicho país atravesará la crisis de su crecimiento.

Dice que en los últimos años, España ha realizado tantos progresos en el orden material como otros países en un cuarto de siglo.

Por ello — agrega — no es extraño que la moneda sufra los efectos de la tensión del Tesoro.

# CISAY

## LICOR DE MESA EXQUISITO

El Rey de los Licores

Preferido por las personas de buen gusto

Estomacal y digestivo

Agente para Marruecos:

J. ALEMANY

O'DONNELL, 23

MELILLA

## Telegramas recibidos a última hora

## El Príncipe emprende el regreso a España

Paris 6

El Príncipe de Asturias, acompañado de su ayudante, ha emprendido hoy el regreso a España.

Salio en el expreso de las ocho y cuarenta de la noche, siendo despedido en la estación por el señor Quiñones de León, alto personal de la embajada y otras personalidades francesas y españolas que tributaron al Príncipe una cariñosa despedida.

El numeroso público que se encontraba en la estación, Itzo objeto de su simpatía al heredero de la Corona de España.

## Un comerciante de Orán es víctima de un timo en Madrid

Madrid 6

De Orán, donde tiene su residencia, llegó los pasados días el comerciante don Antonio Martínez, de 51 años de edad, con objeto de permanecer una temporada en Madrid.

Esto tarde salió a dar un paseo por la calle de Baile, acercándose dos individuos, quienes por un conocido procedimiento, consiguieron timar al señor Martínez 3.500 pesetas.

La víctima denunció el hecho a la policía, y los agentes proceden a la busca de los timadores.

## Durante los disturbios resultan algunos heridos y contusos

Lugo 5

En las primeras horas de la mañana eran esperados en esta población don José Calvo Sotelo y don José Antonio Primo de Rivera, pero tuvieron que retrasar el viaje, a consecuencia de que varios individuos habían regado de tachuelas un extenso tramo de la carretera, con objeto de que se pincharan los neumáticos del auto.

Los citados señores llegaron a Lugo a las dos y media de la tarde.

Frete al hotel donde se hospedan se situaron numerosos grupos, que recibieron a los visitantes con una enorme pita. Tuvo que intervenir la fuerza pública que dio varias cargas.

Resaltaron heridos graves, Ramón Lugilde, José Trexeira y José Silvoso.

El señor Calvo Sotelo y sus acompañantes asistieron a un banquete, terminando el cual y obedeciendo órdenes del Gobernador civil, abandonaron la población.

Al lomar el auto a la puerta del hotel, se repitieron los desórdenes, resultando herido Manuel Carrera, de 12 años de edad y Ángel Fernández Martínez, de 23.

También resultaron contusos algunos obreros.

## Al explotar un polvorín resultan muchos muertos y heridos

Nancy 6

En un polvorín de esta ciudad, se produjo en las últimas horas de la tarde una formidable explosión, que causó la natural alarma en la población.

Hasta ahora han sido retirados de entre los escombros, diez muertos y numerosos heridos.

Se cree que hay más víctimas, pues en el edificio destruido se encontraban numerosos operarios al producirse la explosión.

## Población y puesto fronterizo atacados

Simla 6

Tres tribus hostiles, han atacado esta noche a la población y al puesto fronterizo de Kiarachi, en la frontera afgana.

Después de un fuerte combate, los rebeldes fueron rechazados, dándose a la fuga.

Las pérdidas enemigas son muy importantes.

Sobre el campo de la lucha quedaron abandonados siete muertos.

## Se da por terminado el paro en San Sebastián

San Sebastián 6

A las doce de la noche, el Comité de la huelga comunicó al Gobernador civil, que se había dado por terminado el paro, en vista de que habían sido liberados los obreros que se hallaban detenidos.

Por este motivo, el lunes se reanudará el trabajo en todos los ramos.

## Los revolucionarios argentinos contestan con fuego de fusilería y ametralladoras

Buenos Aires 6

Esta noche, en el centro de la ciudad, en la Avenida de Mayo, cuando las tropas revolucionarias avanzaban hacia el Palacio Presidencial, parte de la policía adicta al Gobierno, disparó sobre los revolucionarios, y éstos contestaron con nutritivo fuego de fusilería y ametralladoras.

En la Casa del Gobierno se izó la bandera blanca; pero el gentío que acompañaba a las tropas penetró en el Palacio Presidencial destruyendo los retratos del Presidente Irigoyen. Ademáis fueron saqueados los despachos.

El edificio del periódico La Epoca, afectó al Gobierno, fue incendiado por los revolucionarios. Los bomberos se negaron a salir para apagar el fuego.

Se dice que el Presidente Irigoyen se ha refugiado a bordo del crucero Galibaldi.

Se dice que los muertos y heridos pasan de mil

Buenos Aires 6

Después de la colisión registrada esta noche entre las fuerzas revolucionarias y la policía afecta al Gobierno, se aseguraba que habían resultado más de un millar de muertos y heridos.

La población presenta esta noche un triste aspecto.

FABRA

EL AUTOR DE UN ROBO EN ORÁN  
ES DETENIDO EN MELILLA

Los pasados días recibieron noticias del Consulado de España en Orán, interesando la detención de un sujeto que había residido en aquella ciudad durante algún tiempo y que inopinadamente había desaparecido. Haciéndose nueve retoques de oro y diez de níquel, propiedad de dos comerciantes establecidos en la capital del oranesado.

Los agentes de policía, que venían realizando desde entonces activas gestiones para dar con el paradero del autor del robo, lograron ayer su captura.

Se llama Luis Hernández Martín, y habrá llegado anteayer procedente de la zona francesa.

Se ha dado cuenta de la detención al Consulado de Orán.

Los agentes de policía, que venían realizando desde entonces activas gestiones para dar con el paradero del autor del robo, lograron ayer su captura.

Se llama Luis Hernández Martín, y habrá llegado anteayer procedente de la zona francesa.

Se ha dado cuenta de la detención al Consulado de Orán.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

El presidente del Consejo de Administración, Agustín Muñoz Grande.

# GUIA INDICADORA DEL COMERCIO

## Almacenes

Consuma siempre  
Leche y Mantequilla

**P. F. ESBENSEN**  
Pida una tarjeta

**Ramón Varea Román**  
ALMACENISTA

Agente de la Vacuum Oil Company  
Especialidad de los lubricantes

Gargoile Mabiloil  
Gasolina Sphyn  
Petróleo Sunflower

**PEDRO DOMEQ**  
VINOS Y COÑAC  
Jerez de la Frontera

Agente, JOSÉ CABO, Melilla

**El Palacio de Cristal**  
ALFONSO XIII, 1

Gran Bazar de Loza, Cristal,  
Vajilla y objetos para regalos  
Especialidad

en artículos para Cafés y Hoteles

**F. de Azqueta**  
ARTÍCULOS MINAS  
para Ferrocarriles  
INDUSTRIAS y efectos navales

General Pareja 1, y O'Donnell, 25

## Bancos

Banco Internacional  
de Industria y Comercio  
Calle de Granada y General Marina  
REALIZA TODA CLASE DE  
OPERACIONES BANCARIAS

**Banco Español de Crédito**  
Casa Central en Madrid  
Más de 300 sucursales en

España y Marruecos  
Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

**BANCO DE BILBAO**  
FUNDADO EN 1857  
Capital: Pesetas 100.000.000  
Capital emitido desembolsado (60 millones) y Reservas (65 millones)

**Pesetas: 125.000.000**  
Realiza toda clase de operaciones de banca y bolsa.

Sucursal en Melilla: General Pareja, II

## Bazares

**BAZAR X**  
**ABANICOS Y ARTÍCULOS PARA REGALO**  
PAREJA, NÚM. 12

**Bazar "La Cartuja"**  
José M. CARCIENTE  
CHACEL, 7

Especialidad en Cristalería,  
Vajilla y Objetos de Capricho

## Cafés

### CAFÉ INGLÉS

ALFONSO XIII, 10

Especialidad en Cock-tails

Helados de todas clases

VINOS DE LAS MEJORES MARCAS

### CAFÉ RESTAURANTE ALFONSO XIII

Comidas por cubierto y a la carta

Precio del cubierto, 3'50

Por abono, 3'00 pesetas

No hay mejor

### CERVEZA que la KUPPER

## Confecciones

**Bernabé Martínez**  
ALFONSO XIII, 25

Camisería, Confecciones, Perfumería.

Artículos de viaje,

Últimos modelos en suellos y corbatas

SOMBRERERIA Y CAMISERIA

**RUIZ TERUEL**

Alfonso XIII, 21

ESPECIALIDAD en artículos para caballero  
Confecciones de lujo.  
MEDIAS DE SEDA

## Ferreterías

### "Las Artes"

— DE —

Hijos de Francisco Muñoz  
Plaza de Menéndez Pelayo

Ferretería y material agrícola

**FERRETERIA**

### "EL LLAVIN"

O'Donnell, núm. 24 y 26

Herramientas de todas clases

Utiles para agricultura

Artículos de Higiene

### FERRETERIA LA ESPAÑOLA

Alfonso XIII, 37

JULIO GARCERAN

HIERROS, ACEROS

Materiales de construcción

### Bazar Español EL CANDADO

— DE —

**GÓMEZ Y C. A.**

Ferretería y herramientas.

Alambres. Chapas de hierro y zinc.

Estante y plomo. Batería de cocina

Alfonso XIII, núm. 8. Teléfono núm. 191

### FERRETERIA LA LLAVE

de Cabanillas Hermanos

La más surtida en su ramo

Alfonso XIII, 33 y Arturo Reyes, 18

## Hoteles

### Hotel Fornos

50 habitaciones

Agua corriente y baños.

### Hotel España

Villa Sanjurjo.

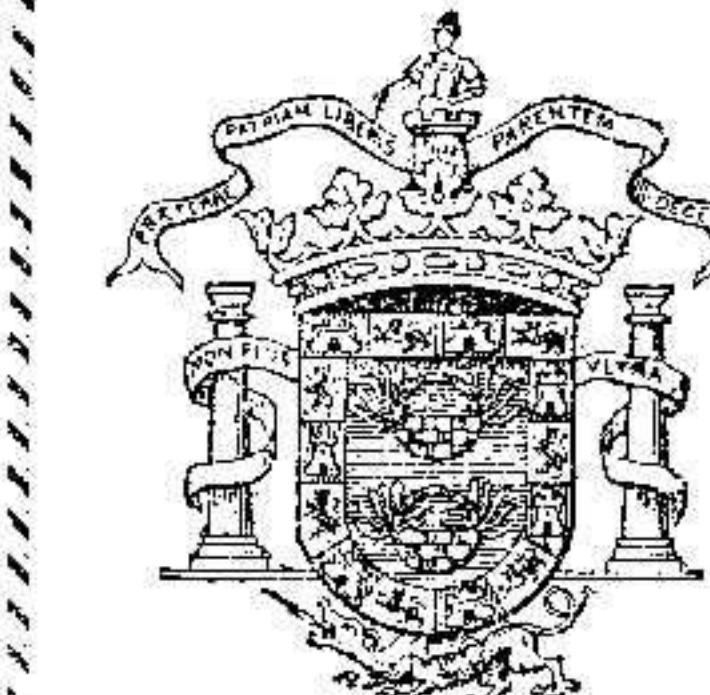
60 habitaciones a todo confort

### Hotel Reina Victoria

CALLE DE PRIM

SESENTA Habitaciones todo confort

De 12'50 a 22'50



## PROGRAMA DE LOS

### FESTEJOS DE LOS

Días 7, 8, 9 y 10 Septiembre

#### DIA 7

A las 8. — Diana con cabalgata de cabezudos y disparo de morteros y cohetes, que anunciarán el principio de las fiestas.

A las 11. — Inauguración oficial de la Segunda Feria de Muestras Hispano-Marroquí, con asistencia de las Autoridades.

A las 16. — Corrida de seis toros de la ganadería de don Juan González Nardini, para los espadas Luis Fuentes Bejarano, Armillita Chico y Andrés Mérida.

A las 18. — Inauguración del Real de la Feria, con elevación de globos y disparo de cohetes e juegos japoneses.

A las 21.30. — Vista de juegos artificiales en el Corral de San Lorenzo.

A las 22. — Iluminación, velada y música en el Real de la Feria y Parque Hernández, y verbena popular en el recinto de la Feria de Muestras.

A las 23. — Verbena en la Real Sociedad Hipica.

#### DIA 8

A las 10. — Función religiosa en la iglesia de la Purísima Concepción, en honor de Nuestra Señora de la Victoria, Patrona de la Ciudad.

A las 10.30. — Sesión de apertura del Congreso Agrícola, con asistencia de las Autoridades; a continuación, labor preparatoria de las Secciones, constitución de Mesas, designación de Presidente y Vice-presidente de honor y ordenación de trabajos.

A las 16. — Corrida de seis novillos-toros de la ganadería de Conradi, para los diestros José Mejías, Bienvenida, Alberto Balderas y Manuel Fuentes Lejarano.

De las 19 a las 22. — Pruebas eliminatorias de Esgrima, campeonato Regional de Jorote en el Casino Militar 1.ª Sección, con libre entrada para el público.

A las 22. — Iluminación, velada y música en el Real de la Feria y Parque Hernández.

A las 22.30. — Función de variedades en el Teatro Reina Victoria, patrocinada por la Excelentísima Junta Municipal, en honor de los toros que acuden a presenciar las fiestas.

#### DIA 9

A las 10.30. — Segunda reunión del Congreso Agrícola en el edificio de la Excentrísima Junta Municipal.

A las 11. — Desvelamiento de las lápidas que dan los nombres de Jiménez e Iglesias. La Legión: Regimiento de la Corona y Millán Astray, a cuatro cañones de la Ciudad.

A las 16. — Partido de foot-ball en el campo de la Real Sociedad Hipica, entre el equipo Sporting Club Bel Ábissien de Sidi-Bel-Abbès y el habitual del terreno. Antes de dar comienzo el partido, y entre el primero y segundo tiempo, ejecutarán ejercicios atléticos un equipo de Exploradores y otra de la Legión.

A las 18. — Carrera infantil de automóviles en la calle de Alfonso XIII, organizada por la Sociedad Deportiva Melillense.

De las 19 a las 22. — Segunda prueba eliminatoria de Esgrima, campeonato Regional de España en el Casino Militar 1.ª Sección, con libre entrada para el público.

A las 22. — Concierto por la Banda del Tercio en el Parque del Casino Militar y continuación verbena amenizada por la Orquesta de la Legión.

A las 22. — Iluminación, velada y música en el Real de la Feria y Parque Hernández, y verbena popular en el recinto de la Feria de Muestras.

#### DIA 10

A las 10.30. — Tercera reunión del Congreso Agrícola, en el salón de actos de la Excentrísima Junta Municipal.

A las 15. — Primera reunión del Concurso Hipico y carreras de caballos en el campo de la Real Sociedad Hipica.

A las 22. — Iluminación, velada y música en el Real de la Feria y Parque Hernández, y verbena popular en el recinto de la Feria de Muestras.

## Hotel España

Alfonso XIII y Chacel, 10

44 HABITACIONES

HOSPEDAJE:

de 10 a 12'50 pesetas

## Modas

### CASA La Francesita Victoria

DE JACQUES ESKENAZI

Altas novedades en Sederías, Lanas,

Pañería, Perfumería y Bisutería

Infinidad de artículos

O'Donnell, 24. Teléfono 637. MELILLA

### SEÑORAS:

### EL PARIS ELEGANT

acaba de recibir los últimos modelos

en sombreros de señoras y niñas,

trajes de calle y noche y artículos

propios para la próxima temporada.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Almacenes PARIS ELEGANT

CHACEL, 18

## Opticas

### OPTICA-ROCA

ALFONSO XIII N.º 1

MELILLA

Opticas propias. Fabrica de cristal de

lentes para corrección de visión.

Espejos y cristales de lúcida o en cristal de

vidrio vidriado y espejos de cristal de

vidrio vidriado y espejos de

# Hoy comienzan los festejos

La Comisión organizadora del Congreso Agrícola, cuya inauguración se verificará mañana lunes a las diez y media, de la misma en el salón de actos de la Junta Municipal, nos ruega que por el presente aviso se consideren invitados todos los colonos de la zona.

Verá con extraordinario agrado la Comisión, que concuerdan todos, sin excepción, pues la celebración de este primer Congreso es de capital importancia, por las enseñanzas que para el porvenir agrícola de la zona, pueden desprenderse del mismo.

\* \* \*

Se venían realizando gestiones para que los comercios permanecieran abiertos los domingos 7 y 14 y lunes 8.

El Delegado Gubernativo señor Solans recibió anoche el siguiente telegrama del Alto Comisario general Jordana:

"El ministerio de Trabajo, cerca del cual he practicado gestión con el interés que me inspiran siempre los asuntos que afectan a esa plaza, me pide la imposibilidad de conceder la autorización solicitada por la Cámara Comercio y la Unión Gremial, por impedirlo la ley vigente del descanso dominical".

\* \* \*

Invitados por la Excmna. Junta Municipal, como huéspedes de honor, durante los festejos, llegaron ayer los siguientes:

El general don Leopoldo García Botíox, jefe de la Circunscripción del Rif; don Edmundo Seco, Interventor civil de Villa Sanjurjo; don Ignacio de Ovarzabal, consul de España en Uxda y don Roberto Coorseaux, redactor del semanario gráfico "Orán".

También llegó el delegado de la Cruz Roja española en Sidi Bel Abbés, don Francisco Estabilier, querido amigo maestro, que tan constante y eficaz campaña espolista realiza en dicha ciudad.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

Para pasar las fiestas han llegado procedentes de Villa Sanjurjo, el teniente

coronel jefe de las Intervenciones Militares del Rif, señor Pérez Pachamaria, y el ingeniero agrónomo que presta servicio en la Región Central del Rif, señor Lassa de Vega.

El entusiasmo por asistir a las fiestas ha sido tan extraordinario en Uxda, que sólo el Consulado español ha despachado cuatrocientos pasaportes.

\* \* \*

Hoy llegarán, procedentes de Uxda, Mr. Tour, Contralor de aquella región, Mr. Maire, alcalde, y Mr. Esteve, adjunto.

\* \* \*

Está mañana a las diez, en la Iglesia de la Purísima Concepción, se celebrará una solemne función religiosa en honor de la Patrona de la ciudad Nuestra Señora de las Victorias.

Ocupará la cátedra sagrada, el Reverendo Padre Pedro de Puchill.

Asistirán las autoridades civiles y militares.

**PARA HOY**

A las 8.—Diana con cabalgata de gigantes y cabezudos y disparo de morteros y cohetes que anunciarán el principio de las fiestas.

A las 11.—Inauguración oficial de la segunda Feria de Muestras Hispano-Marroquí con asistencia de las Autoridades.

A las 16.—Corrida de toros de la ganadería de D. Juan González Nandín, para las espadas Luis Fuentes Bejarano, Arminda Chico y Andrés Mérida.

A las 18.—Inauguración del Real de la Feria, con elevación de globos y disparo de cohetes y fuegos japoneses.

A las 21.30.—Vista de fuegos artificiales en el Cerro de San Lorenzo.

A las 22.—Iluminación, velada y música en el Real de la Feria y Parque Hernández y verbena popular en el recinto de la Feria de Muestras.

A las 23.—Verbena en la Real Sociedad Hipica.

Durante todos los días de feria, a contar de la inauguración de la misma, hasta su clausura, estará abierta la Feria de Muestras, desde las diez de la mañana hasta las diez de la noche; el Zoco y el Concurso de Ganado, desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde.

**PARA MANANA**

A las 10.—Función religiosa en la Iglesia de la Purísima Concepción, en honor de Nuestra Señora de las Victorias, Patrona de la Ciudad.

A las 11.30.—Sesión de apertura del Congreso Agrícola, con asistencia de las Autoridades.

A las 16.—Corrida de seis novillos-toros de la ganadería de Conradi, para los diestros José Mejías Bienvenida, Alberto Balderas y Manuel Fuentes Bejarano.

A las 19 a las 22.—Pruebas eliminatorias de esgrima, campeonato Regional de florete en el Casino Militar La Sección, con libre entrada para el público.

A las 22.—Iluminación, velada y música en el Real de la Feria y Parque Hernández y verbena popular en el recinto de la Feria de Muestras.

A las 22.30.—Función de variétés en el Teatro Reina Victoria, patrocinada por la Excmna. Junta Municipal, en honor de los forasteros que acuden a pre-generar las fiestas.

**PARA MANANA**

Para pasar las fiestas han llegado procedentes de Villa Sanjurjo, el teniente

coronel jefe de las Intervenciones Militares del Rif, señor Pérez Pachamaria, y el ingeniero agrónomo que presta servicio en la Región Central del Rif, señor Lassa de Vega.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

Para pasar las fiestas han llegado procedentes de Villa Sanjurjo, el teniente

coronel jefe de las Intervenciones Militares del Rif, señor Pérez Pachamaria, y el ingeniero agrónomo que presta servicio en la Región Central del Rif, señor Lassa de Vega.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

Para pasar las fiestas han llegado procedentes de Villa Sanjurjo, el teniente

coronel jefe de las Intervenciones Militares del Rif, señor Pérez Pachamaria, y el ingeniero agrónomo que presta servicio en la Región Central del Rif, señor Lassa de Vega.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge; M. Georges Alberge; M. Salomón Nardini; don Luis Bemer; doña María Marinet; don José Costeilles; doña María Amigó; don Indalecio Ibáñez; don Julio Romero; don Antonio García Peña; M. Emma Berard; don Antoni Marcí; don Carlos Amores; doña Eugenia Cardes; don Hipólito Fernández; doña Bautista Moyà; doña Rosa Rodríguez Godoy; doña Antonia Rodríguez; don Eugenio Beckers y don Ivonne Salfors; don Miguel Mondejar, comentarista; M. Eugen Brenger, doctor en ciencias; Mr. Maurice Huerta; Mr. Paul Tieds; Mr. Abel M. Grafficaux; Mr. Roger Corcauxan, don Juan Tellana; Mr. Max Tenieg; Mr. Sébastien Abade, don Luis Costea; don Antonio Ripoll, señor Moyà y familia, hermanos Dauillet, señor Abra.

\* \* \*

La afluencia de forasteros, como decimos, es extraordinaria.

A los distintos hoteles llegaron ayer, entre otros, los siguientes:

Don Raymond Porthieu, doña Luisa Portvié, don Luis y don Pablo Porthieu; señora Gyselle Mises van del Beryl; don Raúl Kovacs; don Ludovic Phéphien; M. Chet E. Velté; M. Eugène Bechers; don Manuel Blouville, M. Iteny Raiphond; M. Gartón Lavergne, M. Fernand Tartois; M. Maurice Alberge



H  
O  
Y

SEPTIEMBRE

7

Apertura de la Feria de Muestras

DOMINGO

Semana 36.-.Luna llena.  
Sale el Sol a las 5'33---Pónese a las 6'22

*Fíjese su atención en el Stand de la  
Fábrica de Jabones, Velas y Lejías  
de AGUSTIN SALOMÓ*

*y tendrá ocasión de admirar la obra de la industria local que presenta el  
Jabón LA DALIA reconocido como el mejor y la Legía y Velas FARO  
que se han impuesto por su calidad.*